INNO ADVANCED CAR RACKS BR1210 Instruction Manual



Thank you for purchsing the INNO Roof Box.Please read this instruction manual thoroughly before using your roof box. Keep this manual in a safeplace where anyone using the roof box can use it for reference. If for any reason you lend/sell this roof box to someone else, please make sure that you also give them this instruction manual. If any sections of this manual are unclear or difficult to understand, please contact our service center shown in this manual.
The following symbols are used in this manual.

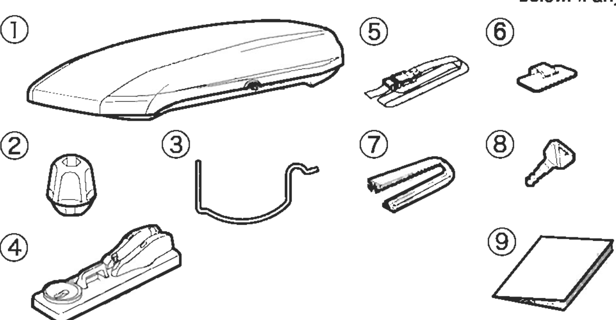
Warning Failing to observe these warnings may lead to serious accidents that may cause death or serious injury.

Caution Failing to observe these cautions may lead to injuries, and/or damage to the roof box, vehicle, and surrounding objects.

Reference Explains points that you should know about when using the roof box.

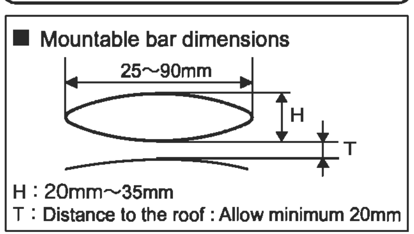
Check the Product Contents

This roof box product contains the following parts. Check to make sure you have all necessaryparts described below. If any part is missing, contact our service center listed in this manual.



NO.	Part	Quantity	NO.	Part	Quantity
①	Roof box	1	⑥	Belt hook	2
②	Round knob	4	⑦	Mold	1
③	Bolt	4	⑧	Key	2
④	Base	4	⑨	Instruction manual	1
⑤	Belt	2			

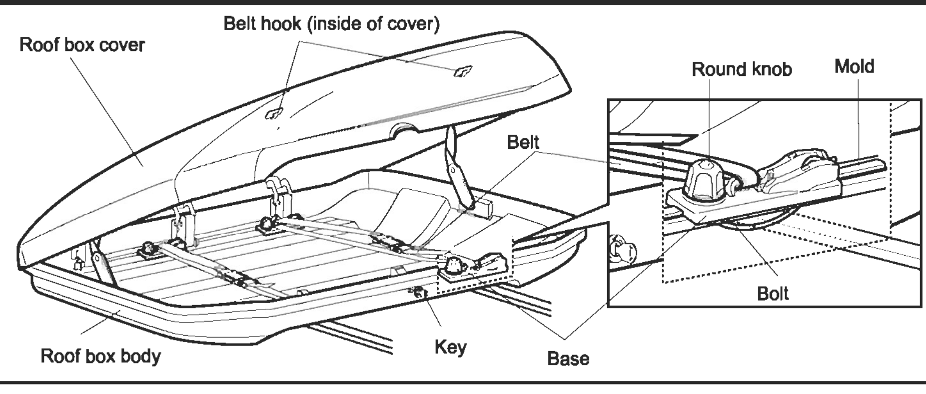
Dimensions of installation hardware



This roof box is mountable onto most all genuine base carriers and crossbars of the vehicle manufacturer, as well as the INNO square bars. Make sure to install the base carrier and/or crossbars securely.

Warning
Refer to the instruction manual of your vehicle or carrier to make sure that the carriers and/or crossbars are strong enough to mount this product. If you are not sure of the strength do not mount.

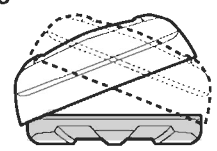
Assembly diagram



Opening and Closing

Dual Open (Open/close from either side)

This roof box can be opened and closed from both left and right hand sides.

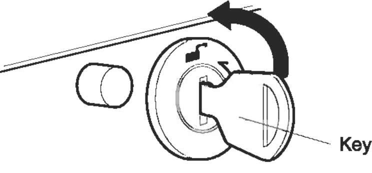


Caution
Do not open the left and right side covers simultaneously. Always make sure to close one side completely before opening the opposite side.

Caution
The key cannot be pulled out while the cover is open. To pull out the key, close the cover first, then turn the key and remove it.

Opening the cover

1 Insert the key into the key cylinder and turn the key 90° in the " 🔓 " direction.



2 ① Push the Push button until you hear a click sound. ② Lift the roof box cover to open it completely.

②Cover
Push button
①

Reference
If the cover catches against something or is difficult to open, do not force it to open. Close the cover, then lift it again making sure that it remains level.

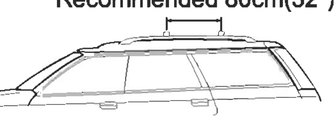
Installation method

Installing the base carrier on the vehicle

1 Install the base carrier correctly on the vehicle.

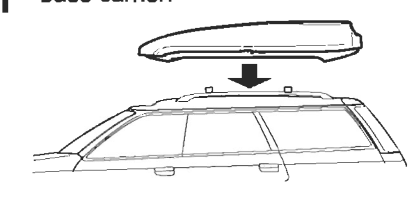
Caution
Make sure the distance between the front and rear base carriers is more than 60cm(24"). If the distance is too narrow, too much pressure will be exerted on the roof box, which may cause it tofall off the vehicle.

Reference
If you can adjust the distance between the front and rear base carriers, a distance of approximately 80cm (32") will stabilize the box and will also reduce the load concentration on the vehicle.



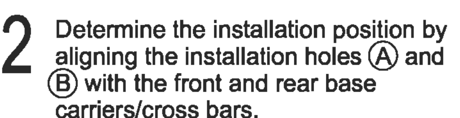
Deciding the installation position of the Roof Box

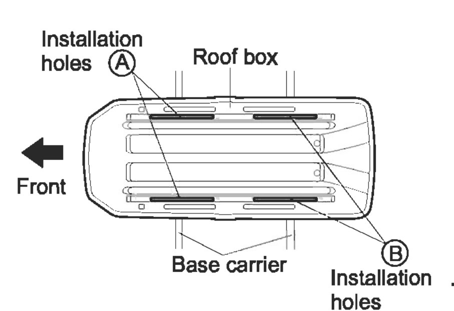
1 Temporarily place the roof box on the base carrier.



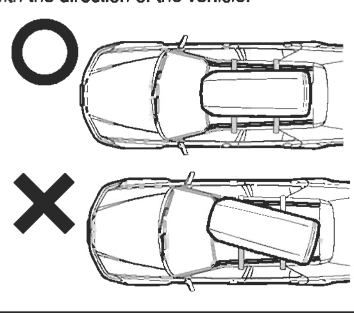
Warning
Refer to the instruction manual of your vehicle or carrier to make sure that the carriers and/or crossbars are strong enough to mount this product. If you are not sure of the strength do not mount.

2 Determine the installation position by aligning the installation holes Ⓐ and Ⓑ with the front and rear base carriers/cross bars.

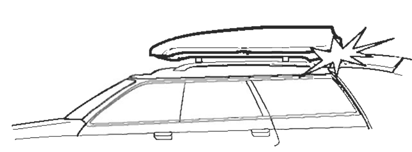




Caution
Make sure to install the roof box so that it runs parallel with the direction of the vehicle.



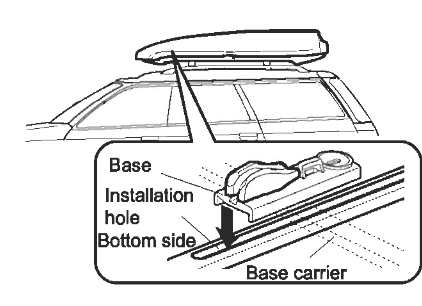
With a trunk (rear gate) on the vehicle

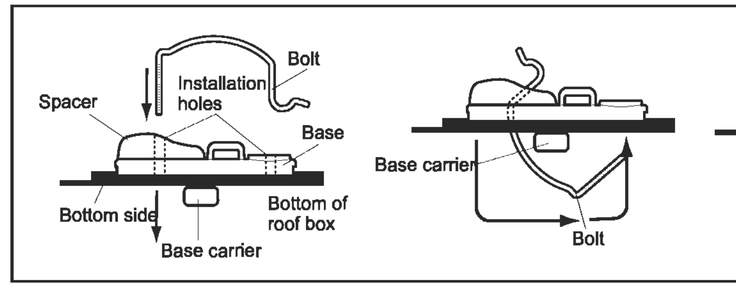


Open the trunk (rear gate) of the vehicle to make sure it does not touch the roof box. If it does, either move the position of the roof box, or change the installation position of the base carriers.

Reference
Some vehicle types have specific installation positions of the basic carriers, and touching the trunk is unavoidable.
Open the trunk carefully not to damage the roof box.

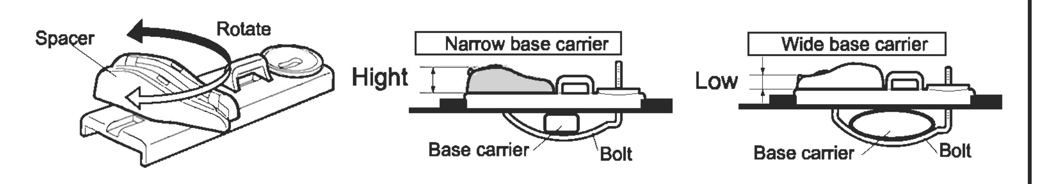
Installing the Roof Box





1 Open the roof box cover. Place the base into the installation hole and adjust the position of the base carrier so that it is right between two holes of the base. If the base carrier goes beyond the adjustable range , adjust the position of the roof box lengthwise.

2 Place the screw side of the bolt through the spacer hole of the base, and turn it upward to place it through the installation hole on the knob so that the base carrier is wedged between the base and bolt.



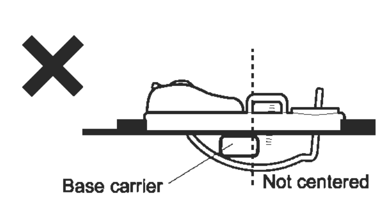
Reference
If the base carrier is so wide that the bolt does not go through the installation hole on the knob, remove the bolt, rotate the spacer 180°, and place the bolt again.

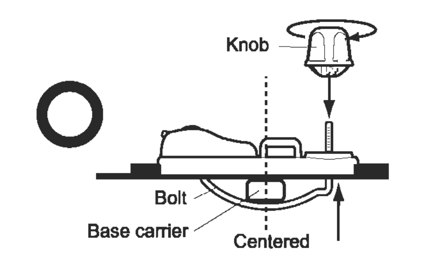
Installation method

3 Attach the knob onto the bolt.

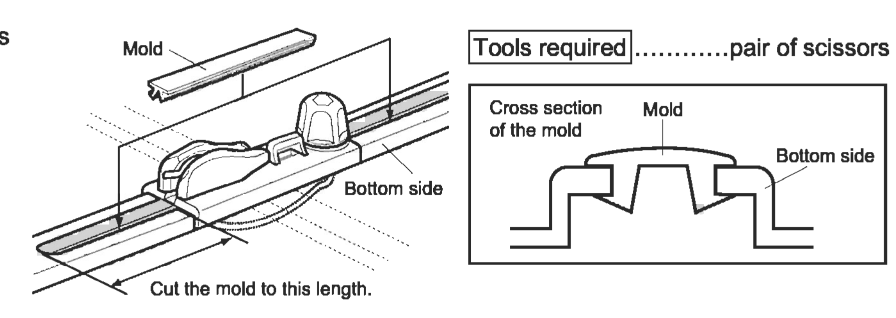
4 Repeat the same procedure to attach the knobs on the remaining three bolts.

5 Before tightening the knob further, make sure the bolt and the base carrier are centered as illustrated.



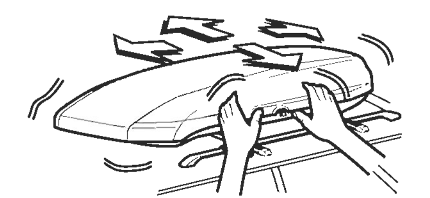


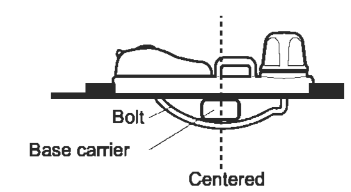
6 Cut two pieces of the mold to the same lengths of each installation holes and insert them from above into these holes firmly.



Checking the Roof Box Installation

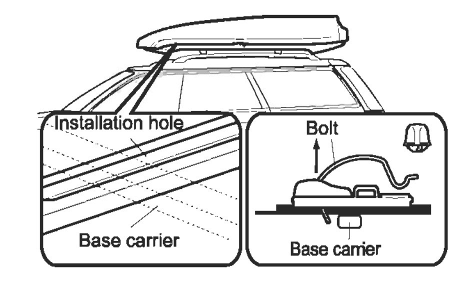
1 Shake the roof box back and forth, left to right to make sure that there is no rattling not no loose knobs and that the carrier is securely fixed on the vehicle. If you hear or feel rattling, or box movement tighten all installation sections again. Make sure also that the centers of mounting bolt and the base carriers are aligned.





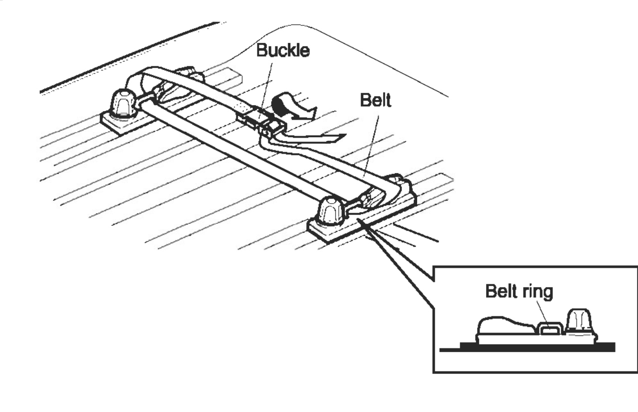
Detaching the Roof Box

1 Detach the knobs, and pull out the bolts from the spacer side.



Installing the Belt/Belt Hooks

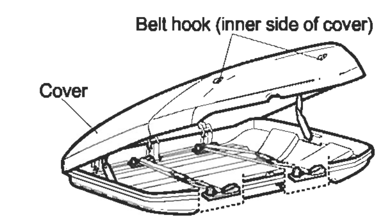
1 Pass the belt through the belt rings, and pass it through the buckle.



2 Paste the belt hooks onto inner side of the cover in a position that the belt can be hookedeasily onto the inner side of the cover.

Reference

After pasting the belt hooks, leave them for 24 hours without hooking on the belts for better adhesion.

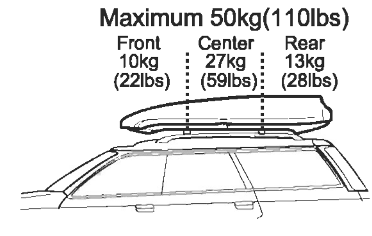


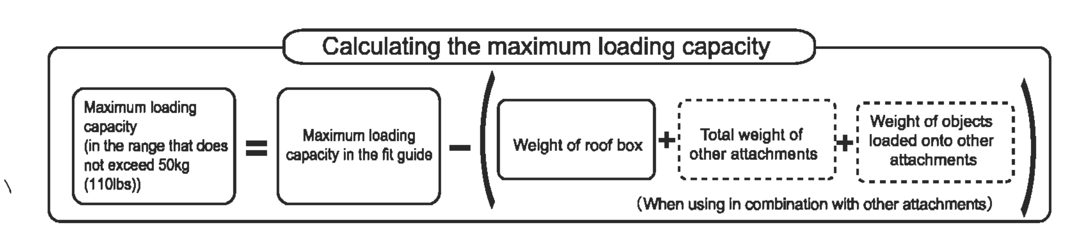
Using the Roof Box

The maximum load is 50kg(110lbs). Make sure that items are loaded evenly in all directions within the roof box. Take extra care not to load items that exceeds 10kg(22lbs) at the front side of the box.

Reference

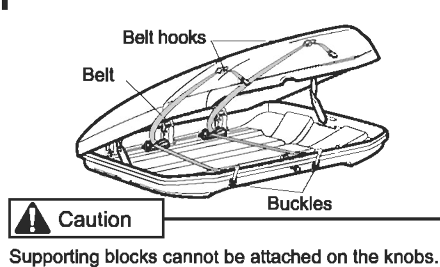
- Loading more than 50kg(110lbs) and/or loading items unevenly may lead to damage to, and/or separation of the roof box.
- There may be varied maximum load limitations depending on the make and model of vehicle. Consult the fit guide in your local store for any additional limitations.





Loading your Items

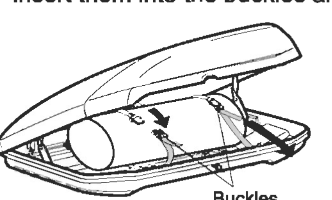
1 Remove the belt buckles and hook the belts on the belt hooks.



Caution

Supporting blocks cannot be attached on the knobs.

2 Remove the belts on the belt hooks, insert them into the buckles and fasten.



Warning

Make sure that the items inside the box are securely fastened with the belts while driving.



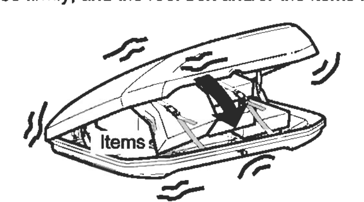
Reference

If the items are not fastened securely enough, they may move around inside the box while driving, making it difficult to open the cover. If this occurs, press the button while pushing the cover down.



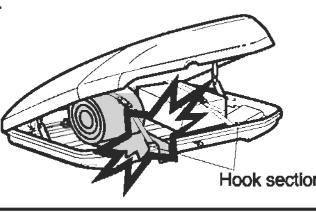
Caution

Do not close the cover forcefully when the box is overloaded. This may cause the cover not to close firmly, and the roof box and/or the items may be damaged.



Caution

When closing the cover, make sure that you do not trap any loaded items in the hook section.



⚠ Warning

Observe local speed limit



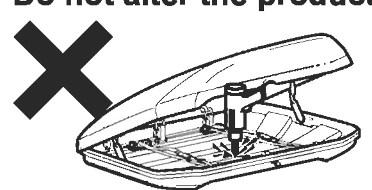
When driving with items loaded, observe the local speed limit. Reduce your driving speed in strong winds and bad road conditions.

Close the cover securely



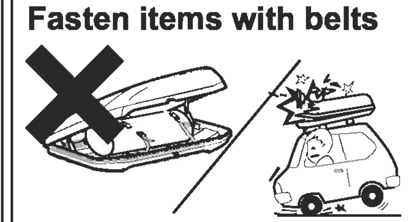
Close the cover securely. Failing to do so may cause he cover to open while driving, and the roof box to be damaged and/or to fall off the vehicle roof due to wind pressure.

Do not alter the product



Do not alter the product by drilling holes., etc.

Fasten items with belts



Make sure that the items inside the box are securely fastened with the belts. Failing to do so may cause the loaded items and the box to be damaged, or the items to fall out of the roof box during sudden braking.

Do not load these items

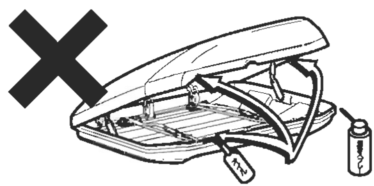


1.Spray cans containing high pressure gas.
2.Flammable liquids such as gasoline, paraffin, etc
3.Precision mechanical equipment.
4.Living creatures (pets, etc.)
5.Raw materials (vegetables, etc.)

Temperature of the inside of the roof box may increase due to direct sunlight. Loading these items may lead to explosion, fire, death through dehydration, damage/deformation due to heat, or decomposition.

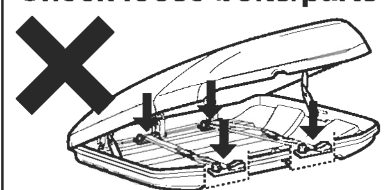
Do not load the items described on the right.

Do not use oils and thinners (including paints)



Using any type of lubricating spray, oil, grease, thinner, or detergent may cause the roof box materials to deteriorate, which leads to damage to and separation of the roof box. Do not apply oil to the keys and hinge sections.

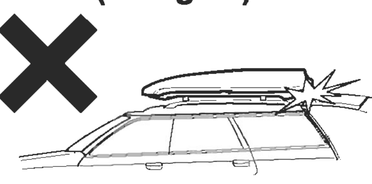
Check loose bolts/parts



Before driving, check the 4 installation locations for loose bolts/parts. Re-tighten them if any bolts/parts are loose.

⚠ Caution

Trunk (rear gate)



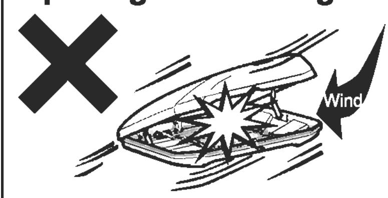
Make sure that the vehicle trunk (rear gate) does not hit the roof box when opening.

Not fully waterproof



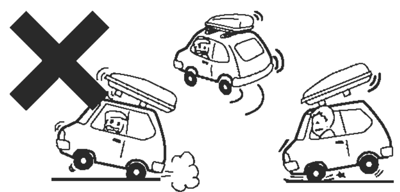
The roof box is not constructed to be completely waterproof. Loaded items may get wet due to strong rain.

Opening and closing during strong winds



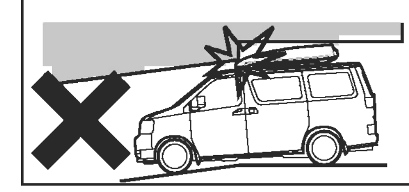
Opening and closing the roof box during strong gusts or winds may cause the box to be damaged, or have your body trapped in the box, leading to injury.

Avoid sudden maneuvers



Avoid sudden starts, sudden turns, and sudden braking. Such maneuvers may cause the possibility of vehicle rollover that may cause damage to the vehicle and box.

Vehicle height



Always remember that the vehicle height has increased when the carrier is installed.

Automatic car wash



Always remove the carrier before going through an automatic car wash.

Daily maintenance / Storage

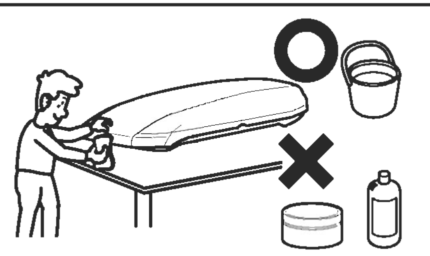
If the roof box becomes dirty, wash it with water.



⚠ Warning

Do not use detergents and wax

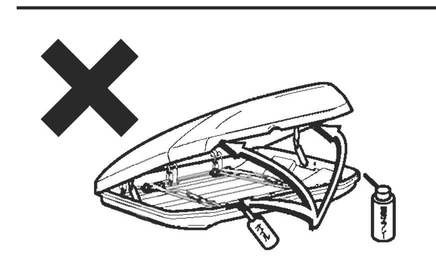
When washing the roof box, do not use detergents and wax. The roof box materials may deteriorate depending on the type of detergent or wax.



⚠ Warning

Do not use oils and thinners (including paints)

Using any type of lubricating spray, oil, grease, thinner, or detergent may cause the roof box materials to deteriorate, whichleads to damage to and separation of the roof box. Do not apply oil to the keys and hinge sections

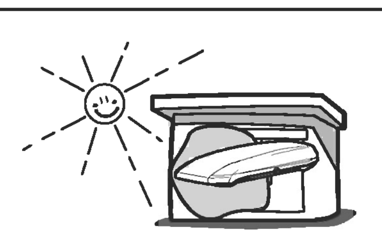


If you do not plan to use the roof box for a longperiod of time, remove the roof box from the vehicle roof, inspect every part of it, and store it way from direct sunlight.

Reference

Store in a cool place (avoid UV rays)

The roof box materials gradually deteriorate due to exposure to UV light. If you do not plan to use the roof box for a long period of time, store it away from direct sunlight, high temperature, and high humidity.



Inspecting the Roof Box

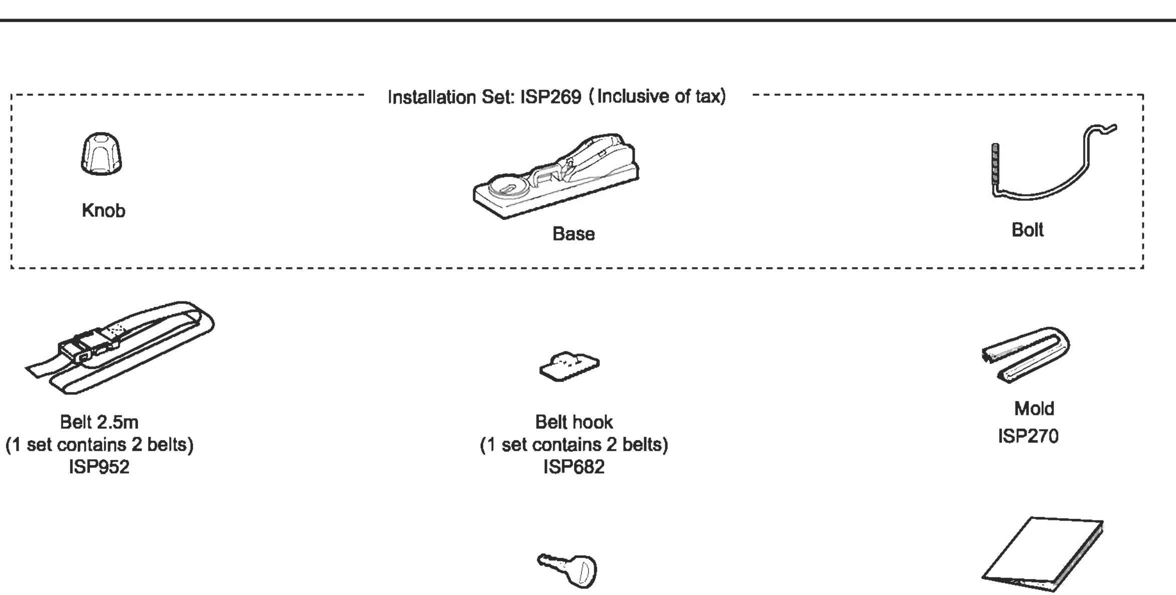
- Inspect the roof box for cracks or damage. If you find any cracks or damage, discontinue using the roof box.
- Inspect the installation bolts and knobs for deformation or damage. If you find any deformation or damage, replace the part.
- Store small parts such as keys and installation brackets together in a plastic bag to ensure are not lost.they

Information on genuine repair parts

The following genuine repair parts are available upon request. With the part number/part name, contact the dealer where you purchased this carrier.

Reference

- Specifications and external appearances of this carrier and genuine repair parts are subject to change without notice in the interest of product improvement.



Contact information

For questions and comments on this product, please contact the following service center. Car Mate shall not be held liable for any accidents or incidental losses arising from improper installation or use, from unauthorized alterations to the product.



Car Mate USA 383 Van Ness Ave., Suite 1603 Torrance, CA
310.533.9881
www.innoracks.com support@innoracks.com

BR1210 Manuel d'instructions



Merci d'avoir fait l'acquisition du coffre de toit d'INNO.Lisez attentivement ce manuel d'instructions avant d'utiliser votre coffre de toit. Rangez ce manuel dans un endroit sûr où il sera disponible pour tous les utilisateurs. Si, pour une raison quelconque, vous prêtez ou vendez ce coffre de toit, assurez-vous de transmettre également ce manuel d'instructions. Si certaines sections du présent manuel ne sont pas claires ou sont difficiles à comprendre, contactez le centre de service indiqué dans ce manuel.
Dans le présent manuel, les symboles suivants sont utilisés.

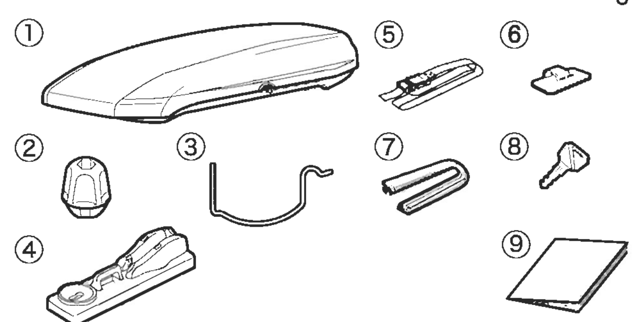
MISE EN GARDE Le non-respect de ces mises en garde risque d'occasionner des accidents graves ou mortels.

Remarque Ces remarques précisent les points essentiels à l'utilisation du coffre de toit.

Attention Le non-respect de ces avertissements risque d'entraîner des blessures, ou d'endommager le coffre de toit, le véhicule et les objets environnants.

Vérification du contenu du produit

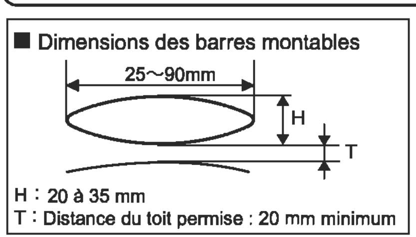
Ce coffre de toit contient les pièces suivantes. Vérifiez que vous avez toutes les pièces nécessaires. S'il manque une pièce, contactez le centre de service indiqué dans ce manuel.



N°	Pièce	Quantité	N°	Pièce	Quantité
①	Coffre de toit	1	⑥	Crochet de courroie	2
②	Écrou rond	4	⑦	Moule	1
③	Boulon	4	⑧	Clé	2
④	Base	4	⑨	Manuel d'instructions	1
⑤	Courroie	2			

Dimensions du matériel d'installation

■ Dimensions des barres montables

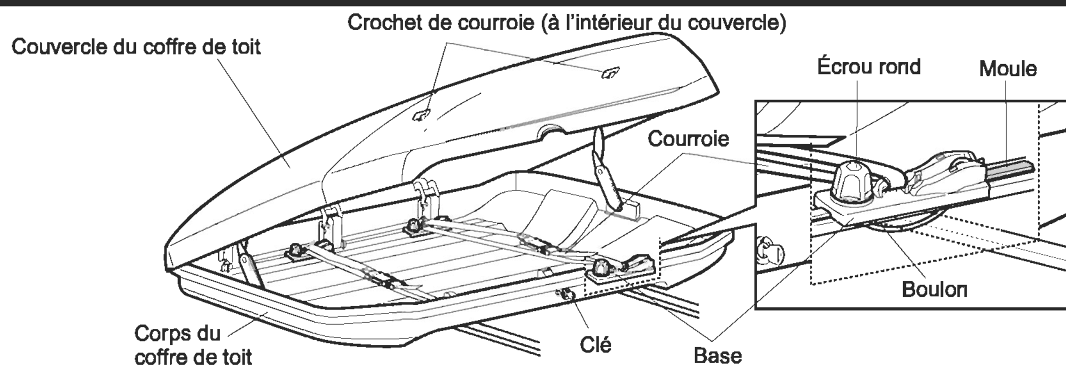


H : 20 à 35 mm
T : Distance du toit permise : 20 mm minimum

Ce coffre de toit peut être monté sur les supports de base et barres transversales authentiques du fabricant du véhicule, ainsi que sur les barres carrées INNO. Vous devez installer le porteur de base et/ou les barres transversales de manière sûre.

Prévenir
Reportez-vous au manuel d'instructions du véhicule ou du porteur pour vous assurer que les supports et/ou barres transversales sont assez résistants pour permettre le montage de ce produit. En cas de doute sur la résistance, ne procédez pas au montage.

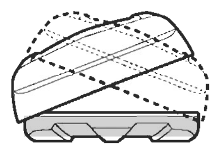
Schéma d'assemblage



Ouverture et fermeture

Double ouverture (ouverture et fermeture des deux côtés)

Ce coffre de toit s'ouvre et se ferme latéralement, du côté gauche comme du côté droit.



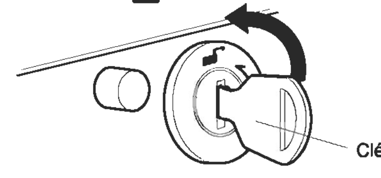
Attention
Évitez d'ouvrir simultanément le couvercle à gauche et à droite. Vérifiez toujours qu'un côté est complètement fermé avant d'ouvrir le côté opposé.

Attention
La clé ne peut pas être retirée tant que le couvercle est ouvert. Pour sortir la clé, fermez d'abord le couvercle, puis tournez la clé et retirez-la.

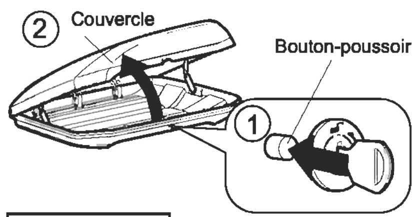
Ouverture du couvercle



1 Insérez la clé dans le barillet puis tournez la clé à 90 pour la positionner sur 🔓.



2 Appuyez sur le bouton-poussoir ① et maintenez-le enfoncé tout en soulevant le couvercle du coffre de toit ②.



Remarque
Si le couvercle accroche quelque part ou s'il est difficile à ouvrir, ne le forcez pas. Fermez le couvercle, puis soulevez-le de nouveau. Assurez-vous qu'il reste bien à l'horizontale.

Méthode d'installation

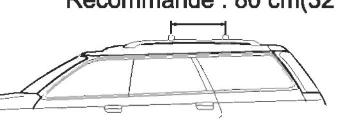
Installation du porteur de base sur le véhicule

1 Installez correctement le porteur de base sur le véhicule.

Attention
Veillez à laisser une distance d'au moins 60 cm entre les supports de base avant et arrière. Si la distance est excessive ou insuffisante, la pression s'étendra sur le coffre de toit et ce dernier risquera de tomber du véhicule.

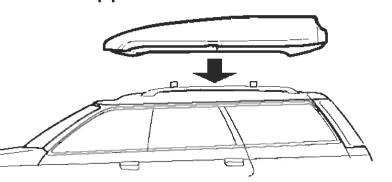
Remarque
Vous pouvez ajuster la distance entre les supports de base avant et arrière ; une distance d'environ 80 cm est préférable pour stabiliser le coffre de toit et bien répartir la charge sur le véhicule.

Distance entre les barres transversales avant et arrière : 60 à 100 cm
Recommandé : 80 cm(32")



Position d'installation du coffre de toit

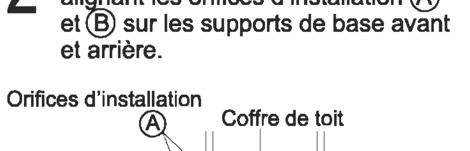
1 Posez temporairement le coffre de toit sur le support de base.

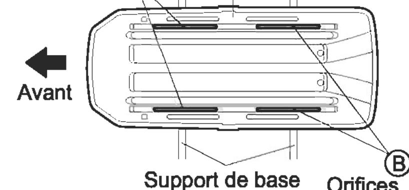


Attention
Reportez-vous au manuel d'instructions du véhicule ou du support de base pour vous assurer que les supports et/ou barres transversales sont assez résistants pour permettre le montage de ce produit. En cas de doute sur la résistance, ne procédez pas au montage.

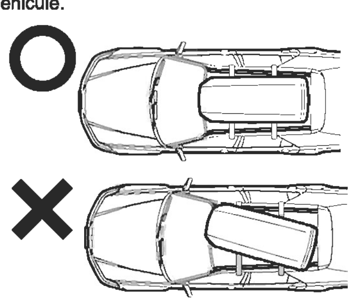
2 Établissez la position d'installation en alignant les orifices d'installation Ⓐ et Ⓑ sur les supports de base avant et arrière.





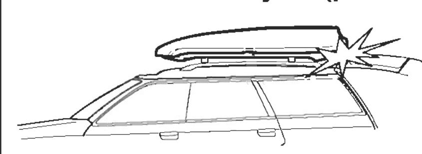


Attention
Vous devez installer le coffre de toit parallèlement au véhicule.



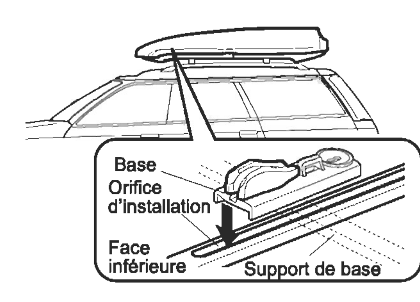
Remarque
Certains types de véhicule possèdent des positions d'installation précises pour les porteurs de base et il s'avère impossible de ne pas toucher le coffre. Afin de ne pas endommager le coffre de toit, ouvrez soigneusement le coffre.

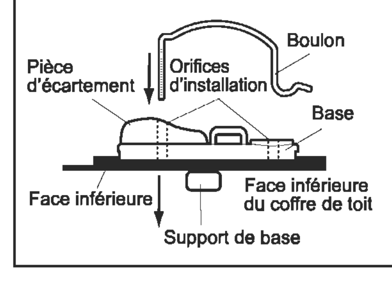
Véhicule avec hayon (panneau arrière)

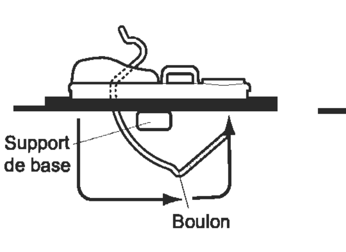


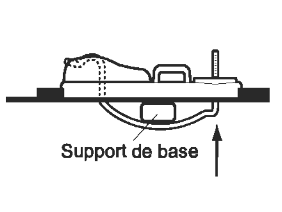
Ouvrez le hayon (panneau arrière) du véhicule pour vous assurer qu'il ne touche pas le coffre de toit. S'il le touche, déplacez le coffre de toit ou les supports de base.

Installation du coffre de toit



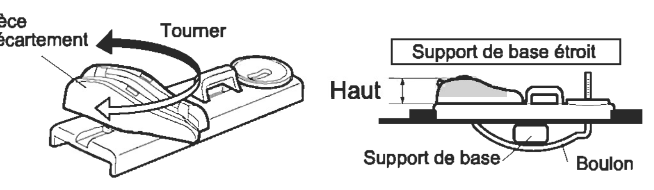


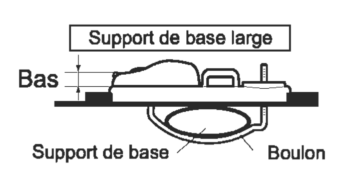




1 Ouvrez le couvercle du coffre de toit. Placez la base dans l'orifice d'installation et ajustez la position du support de base de sorte qu'il se trouve exactement entre les deux orifices de la base. Si le support de base sort de la plage de réglage, ajustez la position du coffre de toit dans le sens de la longueur.

2 Passez le côté fileté du boulon dans le trou de la pièce d'écartement de la base et tournez-le vers le haut pour le placer dans l'orifice d'installation sur l'écrou rond de manière à ce que le support de base soit calé entre la base et le boulon.





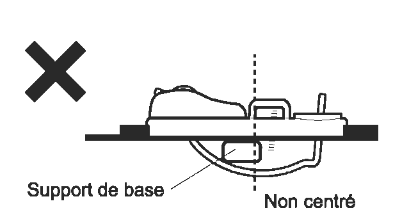
Remarque
Si le support de base est trop large et que le boulon ne passe pas dans l'orifice d'installation sur l'écrou rond, retirez le boulon, faites tourner la pièce d'écartement de 180° et reposez le boulon.

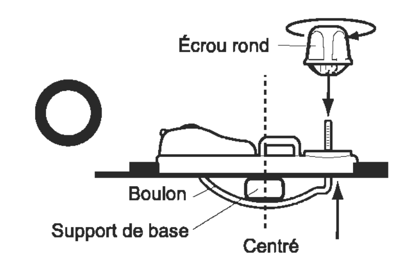
Méthode d'installation

3 Fixez l'écrou rond sur le boulon.

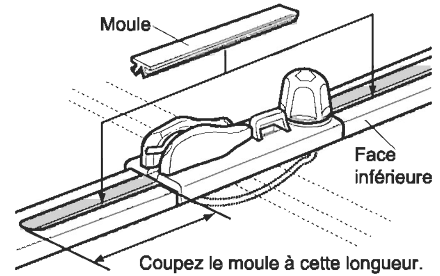
4 Répétez la même procédure pour fixer les écrous ronds sur les trois boulons restants.

5 Avant de visser davantage l'écrou rond, assurez-vous que le boulon et le support de base sont centrés, tel qu'illustré.

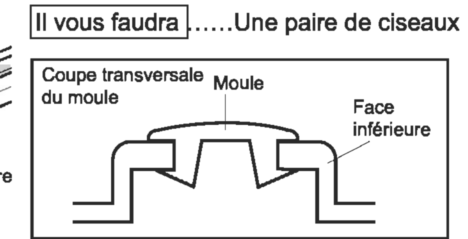




6 Coupez deux pièces de moule de la même longueur que les orifices d'installation, et insérez-les fermement dans les orifices par le dessus.

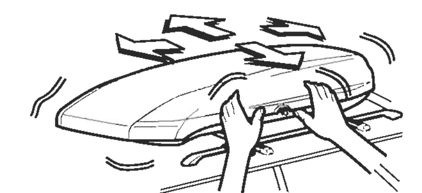


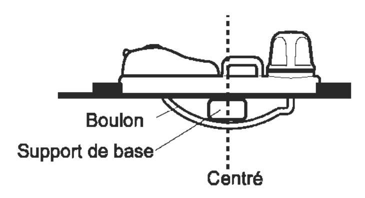
Il vous faudra ……Une paire de ciseaux



Vérification de l'installation du coffre de toit

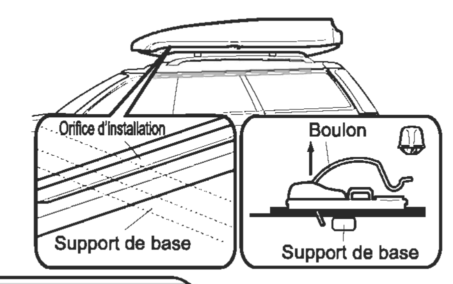
1 Secouez le coffre de toit dans tous les sens pour vous assurer qu'il n'y a aucun cliquetis causé par des écrous ronds mal serrés et que le support est fixé fermement sur le véhicule. Si vous entendez un cliquetis ou sentez une vibration, resserrez de nouveau toutes les sections d'installation.Assurez-vous que le centre du " R " est aligné sur le boulon et sur les supports de base.





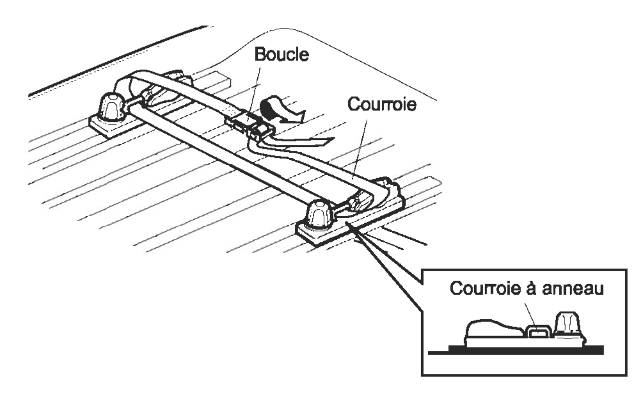
Retrait du coffre de toit

1 Dévissez les écrous ronds et retirez les boulons du côté de la pièce d'écartement.



Installation de la courroie et des crochets de courroie

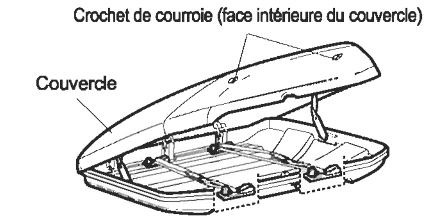
1 Passez la courroie à l'intérieur des anneaux puis à travers la boucle.



2 Collez les crochets de la courroie sur la partie supérieure des courroies, dans une position permettant d'accrocher facilement la courroie à l'intérieur du couvercle.

Référence

Aprés avoir collé les crochets de courroie, laissez-les 24 heures sans les accrocher aux courroies pour assurer une meilleure adhésion.

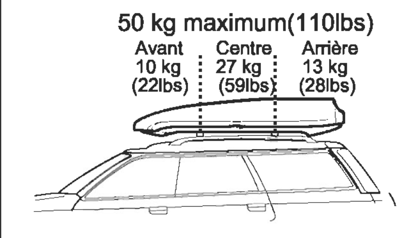


Utilisation du coffre de toit

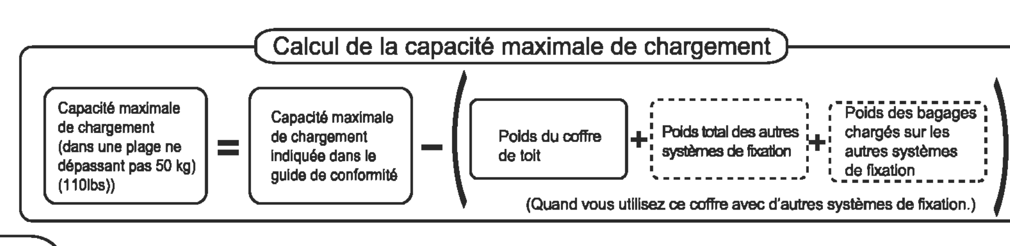
La charge maximale est de 50 kg. Assurez-vous que tous les bagages sont répartis de manière équilibrée sur toute la surface à l'intérieur du coffre de toit. Prenez tout particulièrement soin de ne pas charger de bagages qui pèsent plus de 10 kg à l'avant du coffre.


Remarque

- Vous risquez d'abîmer ou de fendre le coffre de toit si la charge est supérieure à 50 kg ou si les bagages sont mal répartis.
- Il se peut que la charge maximale varie suivant la marque et le modèle de véhicule. Reportez-vous au guide de conformité chez votre détaillant local pour connaître les autres limites qui s'appliquent.



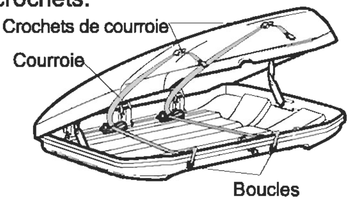
Calcul de la capacité maximale de chargement



(Quand vous utilisez ce coffre avec d'autres systèmes de fixation.)

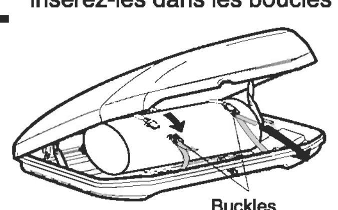
Chargement de vos bagages

1 Retirez les boucles des courroies puis accrochez les courroies sur les crochets.



2 Retirez les courroies des crochets, puis insérez-les dans les boucles et serrez.





Attention

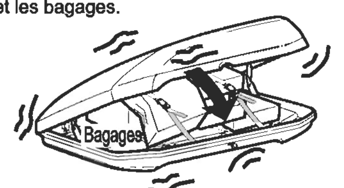
Avant de faire démarrer le véhicule, assurez-vous que les bagages sont bien serrés par les courroies à l'intérieur du coffre.


Remarque

Si les bagages ne sont pas serrés assez fermement, ils risqueront de se déplacer à l'intérieur du coffre et de rendre difficile l'ouverture du couvercle. Dans ce cas, appuyez sur le bouton tout en appuyant sur le couvercle.

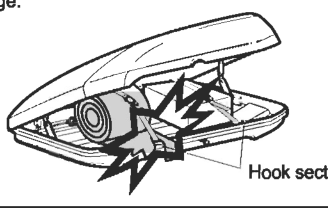

Attention

Ne fermez pas le couvercle par la force lorsque le coffre est surchargé. Le couvercle risquerait de ne pas se fermer correctement, et vous risquez d'abîmer le coffre de toit et les bagages.



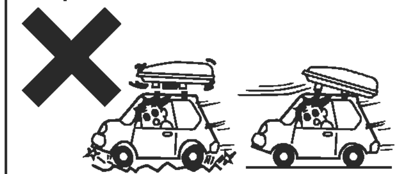

Attention

À la fermeture du couvercle, veillez à ne pas coincer les bagages dans la section d'accrochage.



⚠ Avertissement

Respectez les limites de vitesse locales.



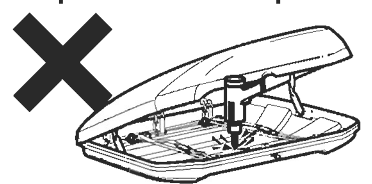
Ne dépassez pas la vitesse limite locale lorsque vous conduisez avec des bagages chargés. Ralentissez par vent fort et lorsque les conditions routières sont mauvaises.

Fermeture sécurisée du couvercle



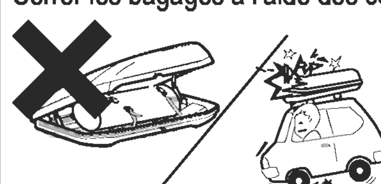
Fermez le couvercle soigneusement. Autrement le couvercle risque de s'ouvrir pendant que vous conduisez, et la pression du vent peut abîmer le coffre de toit ou le faire tomber.

Ne pas modifier le produit



Ne modifiez pas le produit en y perçant des trous, etc.

Serrer les bagages à l'aide des courroies



Assurez-vous que les bagages sont bien serrés par les courroies à l'intérieur du coffre. Autrement vous risquez d'abîmer les bagages et le coffre, et les bagages risquent de tomber du coffre de toit en cas de.

Types de bagages à ne pas charger

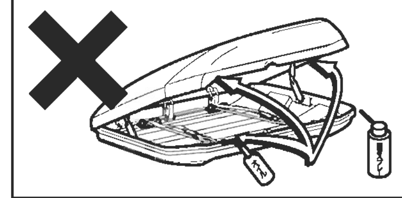


1. Vaporisateurs contenant un gaz sous pression élevée
2. Tout liquide inflammable tel que l'essence, la paraffine, etc.
3. Tout équipement mécanique de précision
4. Toute créature vivante (animal domestique, etc.)
5. Crudités (légumes, etc.)

La température peut devenir élevée à l'intérieur du coffre de toit sous les rayons du soleil. Si vous chargez ces types de bagages, il y a risque d'explosion, d'incendie, de décès par déshydratation, de dommage ou déformation par la chaleur, ou de décomposition.

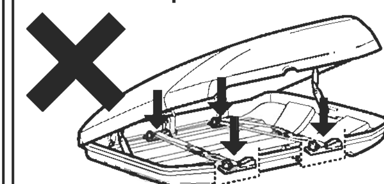
Ne chargez pas les types de bagages indiqués ci-contre à droite.

N'utiliser aucune huile ou diluant (y compris la peinture)



L'utilisation de vaporisateur de graissage, d'huile, de graisse, de diluant et de détergents sur le coffre de toit risque de détériorer et de fendiller le matériau du coffre de toit. N'appliquez pas d'huile sur les clés ou les charnières.

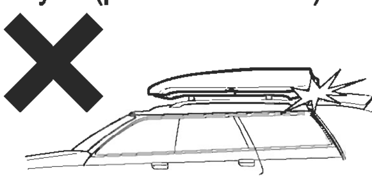
Vérifier les pièces et boulons mal serrés



Avant de faire démarrer le véhicule, vérifiez que les 4 sections d'installation ne comportent pas de pièces ou de boulons mal serrés. Resserrez toute pièce ou tout boulon mal serré.

⚠ Attention

Hayon (panneau arrière)



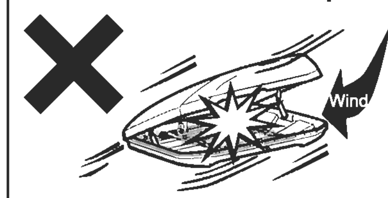
Assurez-vous que le hayon (panneau arrière) du véhicule ne heurte pas le coffre de toit lors de l'ouverture.

Imperméabilité réduite



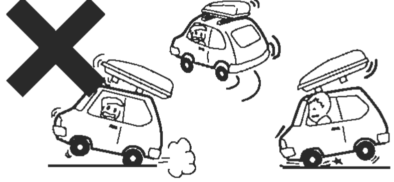
Le coffre de toit n'est pas entièrement imperméable. Il se peut que les bagages soient mouillés en cas de forte pluie.

Ouverture et fermeture par vent violent



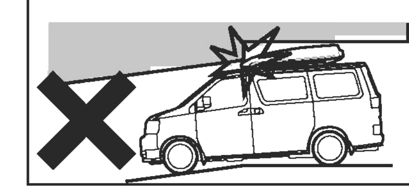
En ouvrant et fermant le coffre de toit lorsqu'il y a des rafales ou sous un vent violent, vous risquez d'abîmer le coffre ou de vous blesser si le coffre se referme sur vous.

Éviter les manœuvres brusques



Évitez les démarrages soudains, ainsi que les virages et les freinages brusques. Le dispositif de transport et les sections d'installation du coffre de toit risquent de se renverser si vous effectuez de telles manœuvres. Cela peut entraîner des dommages sur le véhicule ou sur le coffre de toit.

Poids du véhicule



Gardez à l'esprit que le véhicule est plus lourd quand le dispositif de transport est installé.

Poste de lavage automatique



Retirez toujours le dispositif de transport avant de faire passer le véhicule dans un poste de lavage automatique.

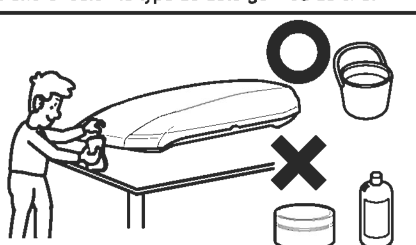
Maintenance quotidienne / Entreposage

Quand le coffre de toit est sale, lavez-le avec de l'eau.

⚠ MISE EN GARDE

N'utiliser ni détergent ni cire

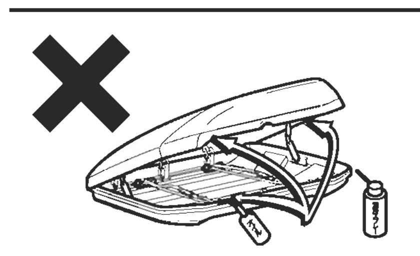
N'utilisez pas de détergents ni de cire pour nettoyer le coffre de toit.
Les matériaux du coffre de toit risquent de se détériorer selon le type de détergent ou de cire.



⚠ MISE EN GARDE

N'utiliser aucune huile ou diluant (y compris la peinture)

L'utilisation de vaporisateur de graissage, d'huile, de graisse, de diluant et de détergent sur le coffre de toit risque de détériorer et de fendiller le matériau du coffre de toit. N'appliquez pas d'huile sur les clés ou les charnières.

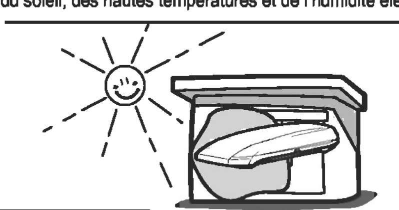


Si vous prévoyez de laisser le coffre de toit inutilisé pour une période prolongée, retirez-le du toit du véhicule. Vérifiez toutes ses pièces et rangez-le à l'abri des rayons du soleil.

Remarque

Rangez-le dans un emplacement frais (évitez les rayons ultra-violets)

Les matériaux du coffre de toit se dégradent graduellement en cas d'exposition aux rayons ultraviolets.
Si vous envisagez de ne pas utiliser le coffre de toit sur une période prolongée, entreposez-le à l'abri de la lumière directe du soleil, des hautes températures et de l'humidité élevée.



Inspection du coffre de toit

- Examinez le coffre de toit de près pour vous assurer qu'il n'est ni fendillé ni endommagé. Si vous trouvez des fissures ou des dommages, cessez d'utiliser ce coffre de toit.
- Contrôlez les brides centrales et les écrous ronds pour vous assurer qu'ils ne sont ni endommagés ni déformés. En cas de dommage ou de déformation, remplacez la pièce
- Entreposez les petites pièces telles que les clés et les supports d'installation ensemble dans un sac plastique pour ne pas les perdre.

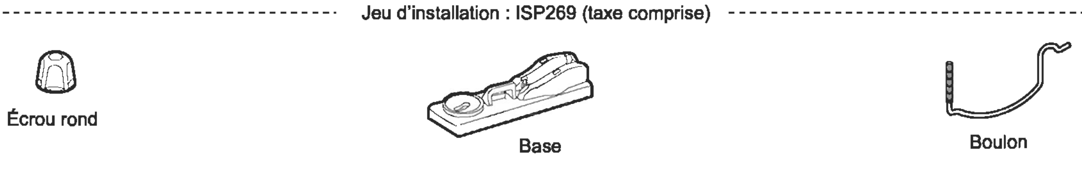
Informations sur les pièces de rechange d'origine

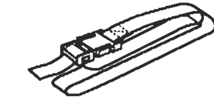
Les pièces de rechange d'origine qui suivent sont disponibles sur demande. Informez-vous auprès du revendeur du dispositif de transport, en mentionnant le numéro ou le nom de la pièce.

Remarque

- Les spécifications et l'apparence extérieure de ce dispositif de transport et des pièces de rechange d'origine sont sujettes à modification sans préavis pour fin d'amélioration du produit.

Jeu d'installation : ISP269 (taxe comprise)



Courroie de 2,5 m
(chaque jeu contient 2 courroies)
ISP952



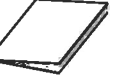
Crochet de courroie
(chaque jeu contient 2 courroies)
ISP682



Moule
ISP270



Clé



Copie de ce manuel

Coordonnées

Pour toute question ou tout commentaire concernant ce produit, contactez le centre de service suivant. Car Mate ne pourra être tenue responsable d'accidents ou de pertes accidentelles découlant d'une mauvaise installation ou utilisation, suite à des modifications apportées par le client sur la configuration ou les spécifications d'origine, ou découlant de catastrophes naturelles, comme les typhons.



Car Mate USA 383 Van Ness Ave., Suite 1603 Torrance, CA
310.533.9881
www.innoracks.com support@innoracks.com

INNO BR1210 Instruction Manual



Gracias por comprar el cofre de techo INNO.Lea este manual de instrucciones con atención antes de utilizar el cofre de techo. Conserve este manual en un lugar seguro donde cualquiera pueda usarlo para referencia. Si por algún motivo presta o vende este cofre de techo a otra persona, asegúrese de proporcionarle este manual de instrucciones. Si alguna sección de este manual no está clara o es difícil de entender, póngase en contacto con el centro de servicio que se indica en este manual.
Los siguientes símbolos se usan en este manual.

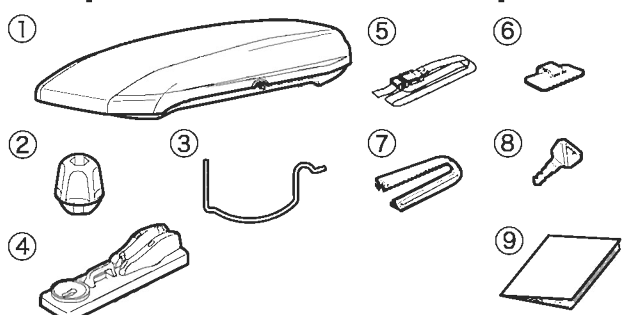
PRECAUCIÓN No tomar en cuenta estas precauciones puede provocar accidentes que pueden causar la muerte o lesiones graves.

Nota Estas notas explican conceptos que debería conocer acerca del uso del cofre de techo.

ATTENTION No tomar en cuenta estas indicaciones puede provocar lesiones o daños al cofre de techo, al vehículo o a los objetos a su alrededor.

Compruebe el contenido del producto

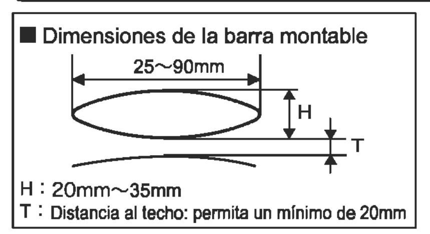
Este cofre de techo consta de las siguientes piezas. Compruebe si tiene todas las piezas necesarias. Si falta alguna pieza, póngase en contacto con el centro de servicio que se indica en este manual.



Nº	Pieza	Cantidad	Nº	Pieza	Cantidad
①	Cofre de techo	1	⑥	Gancho de la correa	2
②	Perilla redonda	4	⑦	Molde	1
③	Perno	4	⑧	Llave	2
④	Base	4	⑨	Manual de instrucciones	1
⑤	Correa	2			

Dimensiones del hardware de instalación

■ Dimensiones de la barra montable



H：20mm～35mm
T：Distancia al techo: permita un mínimo de 20mm

Este cofre de techo puede montarse sobre los portacargas base y las barras en cruz originales del fabricante del vehículo, al igual que sobre las barras cuadradas INNO. Asegúrese de instalar el portacargas base y/o las barras en cruz de forma segura.

PRECAUCIÓN
Consulte el manual de instrucciones del vehículo o del portacargas para asegurarse de que éste último y/o las barras en cruz son lo suficientemente resistentes como para instalar este producto. Si no está seguro de la resistencia, no instale el producto.

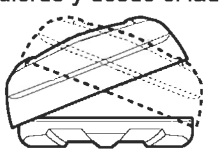
Diagrama de montaje

Cubierta del cofre de techo
Gancho de la correa (dentro de la cubierta)
Perilla redonda
Molde
Correa
Perno
Llave
Base
Cuerpo del cofre de techo

Apertura y cierre

Apertura dual (se abre y se cierra desde cualquier lado)

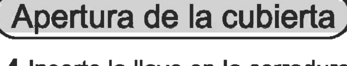
Este cofre de techo se puede abrir y cerrar desde el lado izquierdo y desde el lado derecho.



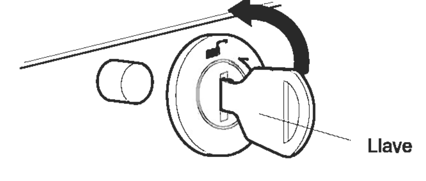
Precaución
No abra los cotados izquierdo y derecho al mismo tiempo.
Asegúrese siempre de que ha cerrado completamente un lado antes de abrir el otro lado.

Precaución
La llave no se puede extraer mientras la cubierta está abierta.
Para sacar la llave, cierre primero la cubierta y luego gire la llave para extraerla.

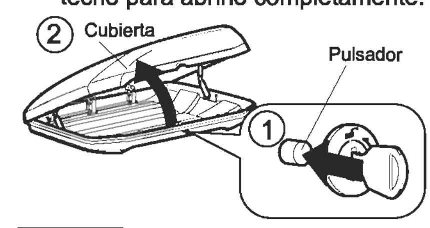
Apertura de la cubierta



1 Inserte la llave en la cerradura y gire la llave 90° en la dirección .



2 ①Presione el pulsador hasta que escuche un sonido de "clic". ② Levante la cubierta del cofre de techo para abrirlo completamente.



Nota
Si la cubierta se traba con algún objeto o resulta difícil abrirla, no la fuerce. Cierre la cubierta y vuelva a levantarla. Asegúrese de que permanezca nivelada.

Método de instalación

Instalación del portacargas base en el vehículo

1 Instale el portacargas base correctamente en el vehículo

Precaución
Asegúrese de que la distancia entre las barras delantera y trasera sea superior a 60cm. Si la distancia es muy pequeña o muy amplia, se expandirá la presión contra el cofre de techo, lo que puede causar la caída de éste desde el vehículo.

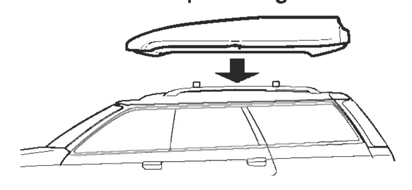
Nota
Si puede ajustar la distancia entre el portacargas base trasero y delantero, se prefieren aproximadamente 80 cm para estabilizar el cofre y reducir la concentración de carga en el vehículo.

Distancia entre las barras transversales delantera y trasera 60 a 100 cm
Recomendado 80cm(32")



Decisión de la posición de instalación del cofre de techo

1 Coloque temporalmente el cofre de techo sobre el portacargas base.

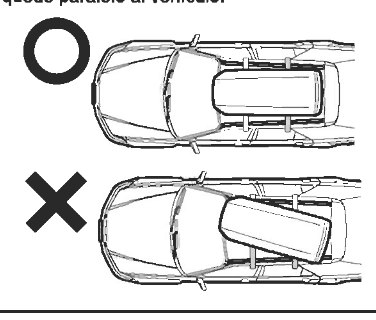


Precaución
Consulte el manual de instrucciones del vehículo o del portacargas para asegurarse de que este último y/o las barras en cruz son lo suficientemente resistentes como para instalar este producto. Si no está seguro de la resistencia, no instale el producto.

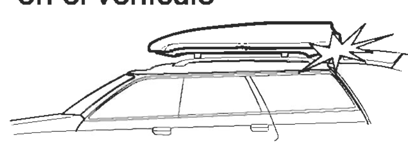
2 Determine la posición de instalación alineando los orificios de instalación Ⓐ y Ⓑ con el portacargas base trasero y delantero.

Orificios de instalación Ⓐ
Cofre de techo
Sección delantera
Portacargas base
Orificios de instalación Ⓑ

Precaución
Asegúrese de instalar el cofre de techo de modo que quede paralelo al vehículo.



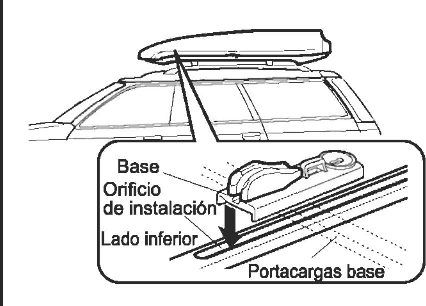
Con un maletero (compuerta trasera) en el vehículo

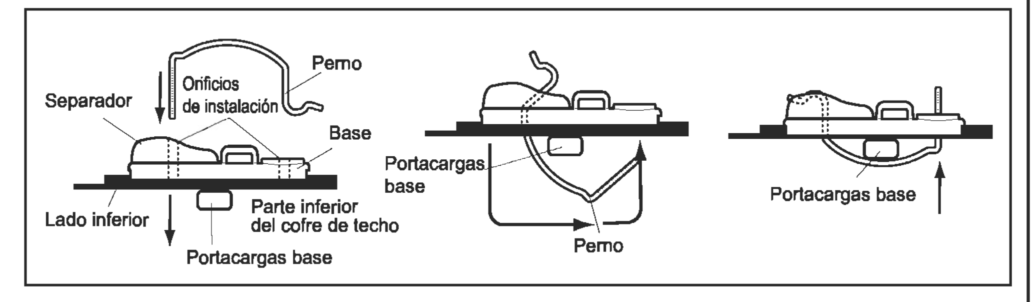


Abra el maletero (compuerta trasera) del vehículo para asegurarse de que no toca el cofre de techo.
Si lo toca, modifique la posición del cofre de techo o cambie la posición de instalación del portacargas base.

Nota
Algunos tipos de vehículos tienen posiciones específicas en la instalación de los portacargas base, y es inevitable tocar el maletero. Abra el maletero cuidadosamente para no dañar el cofre de techo.

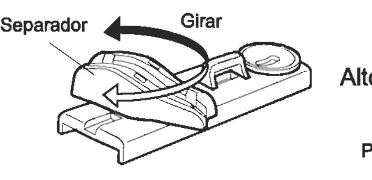
Instalación del cofre de techo

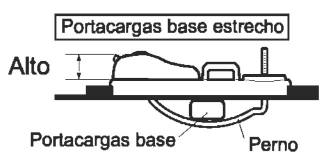


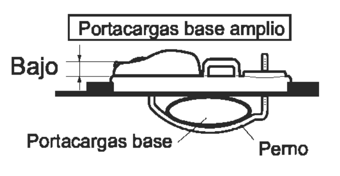


1 Abra la cubierta del cofre de techo. Coloque la base en el orificio de instalación y ajuste la posición del portacargas base de modo que esté justo en medio de los dos orificios de la base. Si el portacargas base sobrepasa el rango ajustable, ajuste la posición de la longitud del cofre de techo.

2 Inserte el extremo roscado del perno en el orificio espaciador de la base y gírelo hacia arriba para colocarlo en el orificio de instalación en la perilla, de manera que la base del portacargas quede enclavada entre la base y el perno.







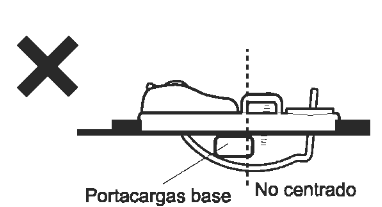
Nota
Si el portacargas base es demasiado amplio y el perno no pasa por el orificio de instalación de la perilla, saque el perno, gire el separador 180° y vuelva a colocarlo.

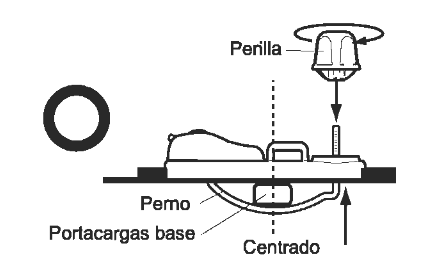
Método de instalación

3 Conecte la perilla al perno.

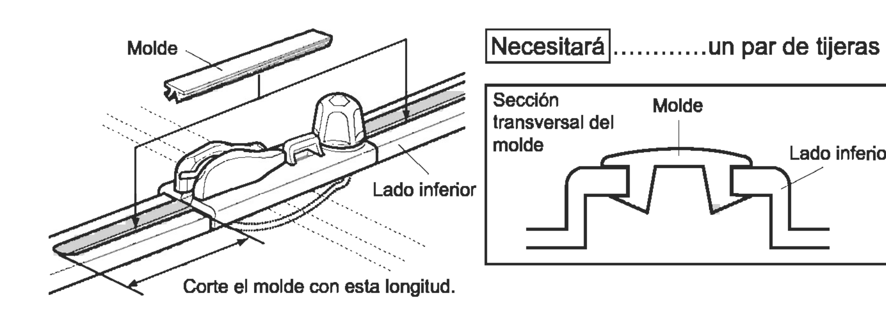
4 Repita el mismo procedimiento para conectar las perillas en los tres pernos restantes.

5 Antes de atornillar más la perilla, asegúrese de que el perno y el portacargas base estén centrados como se muestra en la imagen.





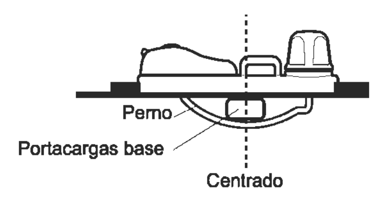
6 Corte dos piezas de molde de la misma longitud de cada orificio de instalación e insértelas desde arriba en estos orificios con firmeza.



Comprobación de la instalación del cofre de techo

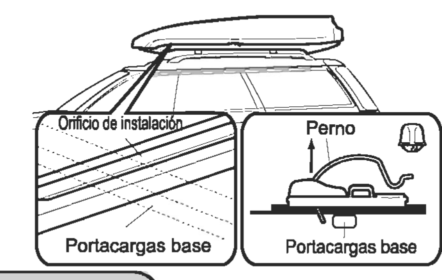
1 Mueva el cofre de techo hacia adelante y atrás, de izquierda a derecha para asegurarse de que no haya desplazamiento de perillas sueltas y que el portacargas esté fijo firmemente en el vehículo. Si escucha o siente algún leve movimiento, vuelva a apretar todas las secciones de instalación. Asegúrese de que los centros de "R" en el perno y el portacargas base estén alineados.





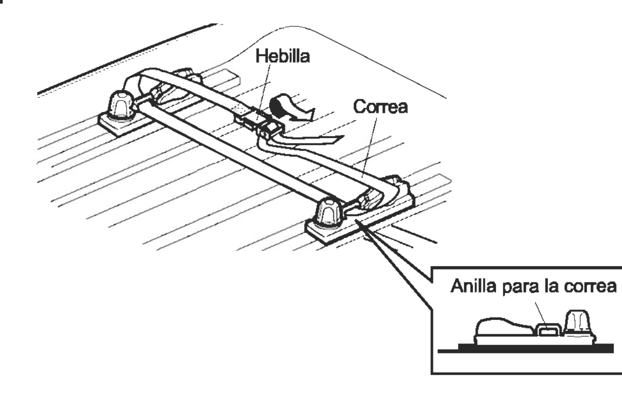
Desprendimiento del cofre de techo

1 Desprenda las perillas y extraiga los pernos del costado del separador.



Instalación de la correa y los ganchos de la correa

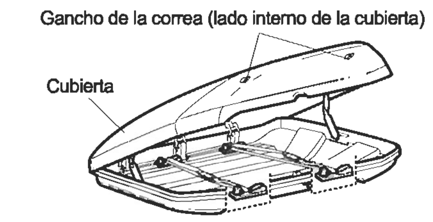
1 Pase la correa a través de las anillas para la correa y después pásela a través de la hebilla.



2 Fije los ganchos de la correa en la parte superior de las correas, en una posición que permita que la correa se pueda enganchar fácilmente en el lado interior de la cubierta.

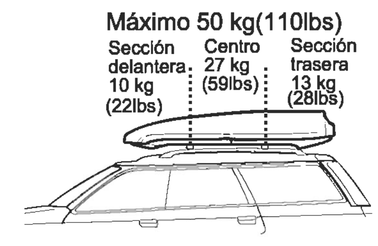
Referencia

Luego de fijar los ganchos de la correa, déjelos reposar 24 horas para lograr una mejor adhesión.



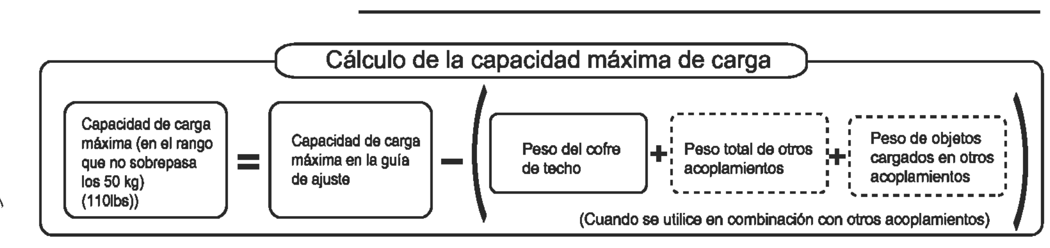
Uso del cofre de techo

La carga máxima es de 50 kg. Asegúrese de que los elementos estén cargados de forma pareja en todas las direcciones dentro del cofre de techo. Tenga cuidado adicional de no cargar elementos que sobrepasen los 10 kg en el lado delantero del cofre.



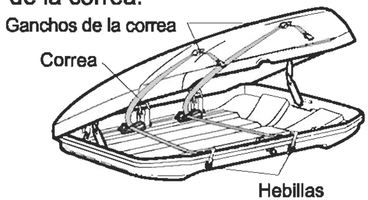
Nota

- Cargar más de 50 kg y/o cargar elementos en forma dispareja puede dañar y/o provocar separaciones al cofre de techo.
- Puede haber distintos límites de carga máxima dependiendo de la marca y modelo del vehículo. Consulte la guía de ajuste en su tienda local para conocer los límites adicionales.

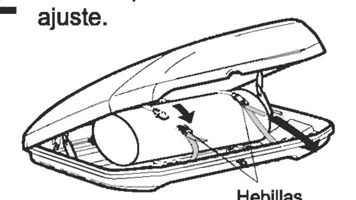


Carga de elementos

1 Retire las hebillas de las correas y enganche las correas en los ganchos de la correa.



2 Saque las correas de los ganchos de la correa, insértelas en las hebillas y ajuste.



Precaución

Asegúrese de que los elementos en el interior del cofre estén correctamente asegurados con las correas al conducir.



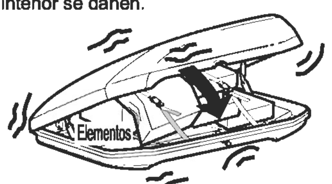
Nota

Si los elementos no se ajustan con seguridad, pueden moverse dentro del cofre mientras conduce el automóvil, dificultando la apertura de la cubierta. En ese caso, pulse el botón mientras aprieta la cubierta hacia abajo.



Precaución

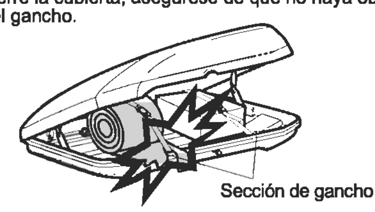
No cierre la cubierta a la fuerza cuando el cofre esté sobrecargado. Esto puede causar que la cubierta no cierre como es debido y que el cofre de techo y/o los elementos en su interior se dañen.





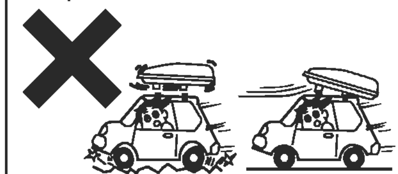
Precaución

Cuando cierre la cubierta, asegúrese de que no haya objetos atrapados en la sección del gancho.



⚠ Advertencia

Respete los límites de velocidad locales



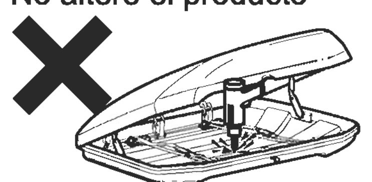
Cuando conduzca su automóvil con elementos cargados, respete los límites de velocidad locales. Reduzca la velocidad en condiciones de fuertes vientos o por carreteras en mal estado.

Cierre la cubierta firmemente



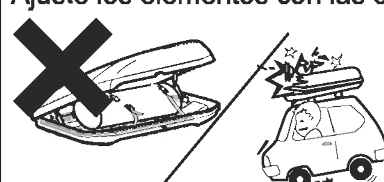
Cierre la cubierta firmemente. Si no lo hace puede provocar que la cubierta se abra mientras están en movimiento, y el cofre de techo puede dañarse y/o caerse del vehículo debido a la presión del viento.

No altere el producto



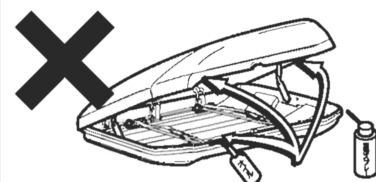
No altere el producto perforándolo, etc.

Ajuste los elementos con las correas



Asegúrese de que los elementos en el interior del cofre estén correctamente asegurados con las correas cuando maneje. Si no lo hace puede hacer que los elementos cargados y el cofre se dañen o que los elementos se caigan del cofre durante una frenada repentina.

Objetos que no se pueden cargar

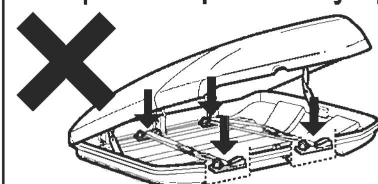


1. Latas de aerosol que contengan gas a alta presión
2. Líquidos inflamables como gasolina, parafina, etc.
3. Equipos mecánicos de precisión
4. Seres vivos (mascotas, etc.)
5. Materias primas (vegetales, etc.)

La temperatura al interior del cofre de techo puede aumentar debido a la luz directa del sol. Cargar estos elementos puede causar explosión, incendio, muerte debido a deshidratación, daños/deformación debido al calor o descomposición.

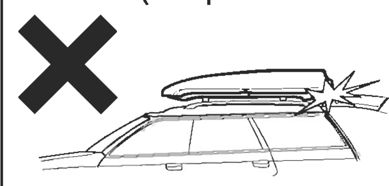
No cargue los elementos que se describen en el costado derecho.

No use aceites ni disolventes (incluyendo pinturas)



El uso de cualquier tipo de aerosol o lubricante, aceite, grasa, disolvente o detergente puede hacer que se deterioren los materiales del cofre de techo, lo que puede provocar daños en el mismo. No aplique aceite a las secciones de la llave o a las bisagras.

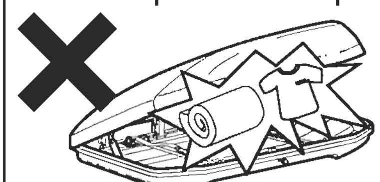
Compruebe que no haya pernos/piezas sueltas



Antes de conducir, compruebe las 4 ubicaciones de instalación para detectar si hay pernos/piezas sueltas. Vuelva a apretarlos si están sueltos.

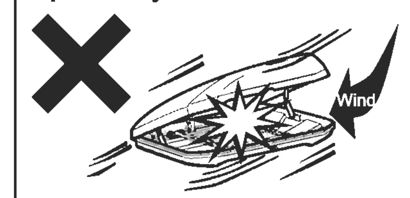
⚠ Precaución

Maletero (compuerta trasera)



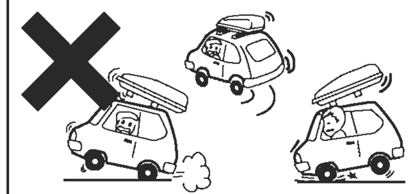
Asegúrese de que el maletero del vehículo (compuerta trasera) no se junte con el cofre de techo al abrirse.

No es completamente impermeable



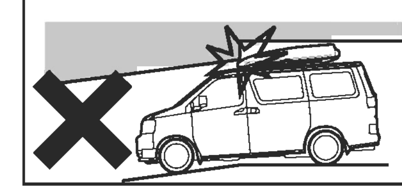
El cofre de techo no se ha fabricado para que sea completamente impermeable. Los elementos cargados pueden mojarse debido a una lluvia intensa.

Apertura y cierre con vientos fuertes



Si el cofre de techo se abre cuando hay rachas de viento fuertes o cuando hace mucho viento, puede sufrir daños o su cuerpo puede quedar atrapado en el cofre, causando lesiones.

Evite las maniobras bruscas



No inicie la marcha bruscamente, no realice giros bruscos ni frene de manera brusca en la medida de lo posible. Dichas maniobras pueden provocar que las secciones de instalación del cofre de techo se volteen. Esto puede causar daños al vehículo o al cofre de techo.

Altura del vehículo



Recuerde siempre que la altura del vehículo es mayor cuando el cofre de techo está instalado.

Lavado automático de vehículos

Siempre debe desmontar el cofre de techo antes de utilizar el lavado automático.

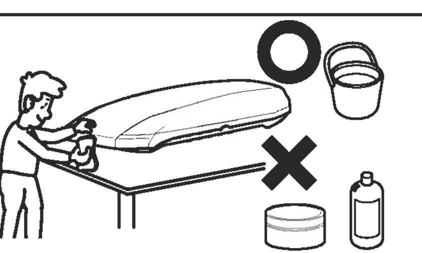
Mantenimiento diario / almacenamiento

Si el cofre de techo se ensucia, lávelo con agua.

⚠ PRECAUCIÓN

No use detergentes ni cera

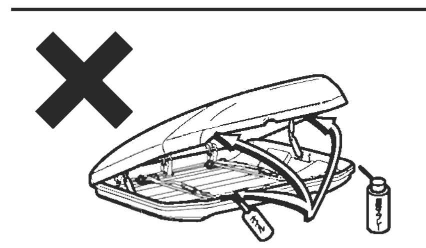
Cuando lave el cofre de techo no utilice detergentes ni cera. Los materiales del cofre de techo se pueden deteriorar dependiendo del tipo de detergente o cera.



⚠ PRECAUCIÓN

No use aceites ni disolventes (incluyendo pinturas)

El uso de cualquier tipo de aerosol o lubricante, aceite, grasa, disolvente o detergente puede hacer que se deterioren los materiales del cofre de techo, lo que puede provocar daños en el cofre de techo. No aplique aceite a las secciones de la llave o a las bisagras.

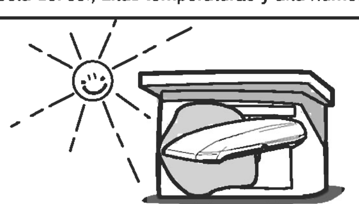


Si no piensa usar el cofre de techo por un período prolongado, retírelo del vehículo. Revise cada pieza de éste y guárdela lejos de la luz directa del sol.

Nota

Guárdelo en un lugar freso (evite los rayos ultravioleta).

El material del cofre de techo se deteriorará gradualmente a causa de la exposición a la luz ultravioleta. Si no piensa utilizar el cofre de techo durante un período prolongado, almacénelo protegido de la luz directa del sol, altas temperaturas y alta humedad.



Inspección del cofre de techo

- Inspeccione el cofre de techo para comprobar si hay grietas o daños. Si encuentra grietas o daños, deje de usar el cofre de techo.
- Inspeccione los pernos en forma de U y las perillas para ver si hay deformaciones o daños. Si encuentra cualquier deformación o daño, sustituya la pieza.
- Guarde las piezas pequeñas, como llaves o soportes de instalación, juntas en una bolsa de plástico para asegurarse de que no las pierda.

Información sobre piezas de repuesto originales

Las siguientes piezas de repuesto están disponibles a pedido. Con el número de pieza/nombre de pieza, comuníquese con el distribuidor donde compró el portacargas.

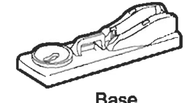
Nota

- Las especificaciones y apariencia del sistema de portacargas, así como de las piezas de repuesto originales del portacargas están sujetas a cambio sin previo aviso para mejorar el producto.

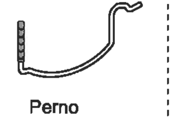
Conjunto de instalación: ISP269 (impuesto incluido)



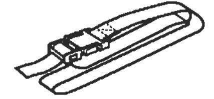
Perilla



Base



Perno



Correa de 2.5m
(1 juego contiene 2 correas)
ISP952



Gancho de la correa
(1 juego contiene 2 correas)
ISP682

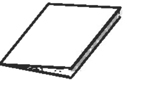




Molde
ISP270



Llave



Copia de este manual

Información de contacto

Para preguntas y comentarios sobre este producto, comuníquese con el siguiente centro de servicios. CarMate no se responsabilizará por ningún accidente o pérdida accidental producto de una instalación o utilización inadecuada, de cambios realizados por el cliente a la configuración o las especificaciones originales o de desastres naturales, tales como los tifones.



Car Mate USA 383 Van Ness Ave., Suite 1603 Torrance, CA
310.533.9881
www.innoracks.com support@innoracks.com